

GB

I

D

F

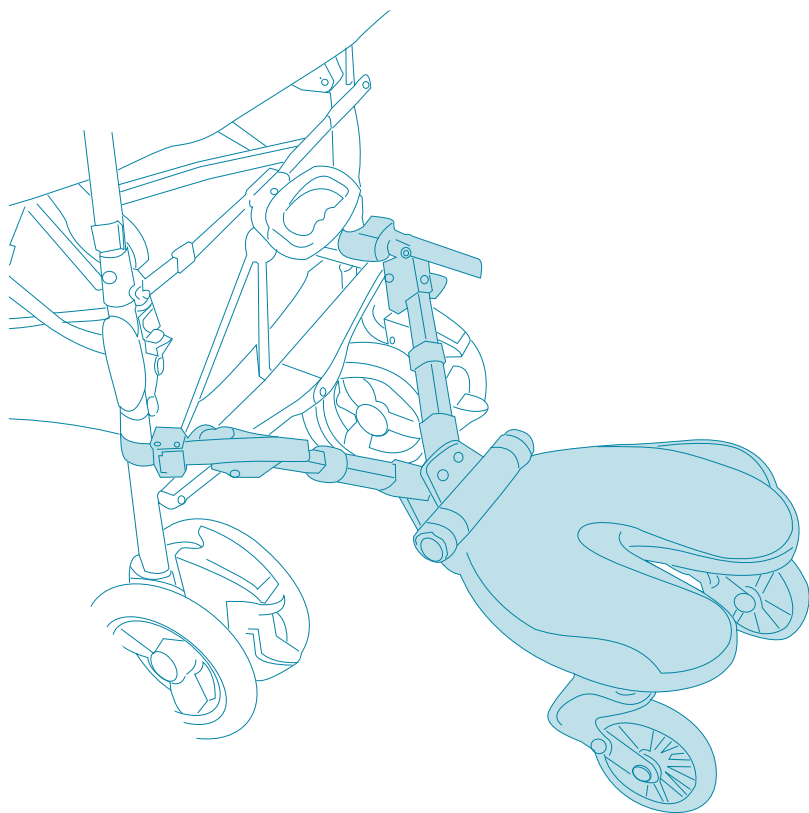
E

P

RU

bump rider

instructions



PACKAGING CONTENT AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

- GB**
- A. Safety straps
 - B. Fixtures with release button
 - C. Telescopic arms
 - D. Screws to regulate the inclination
 - E. Bumprider board
 - F. 2 wheels
 - G. Strap to attach the board to the stroller

- I**
- A. Fascette per fissaggio
 - B. Connettori con pulsante rilascio
 - C. Bracci telescopici
 - D. Viti per regolare l'inclinazione
 - E. Pedana Bumprider
 - F. Ruote (2 pezzi)
 - G. Cinghia per aggancio al passeggino

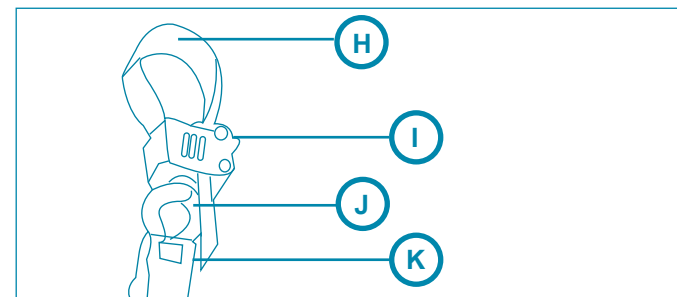
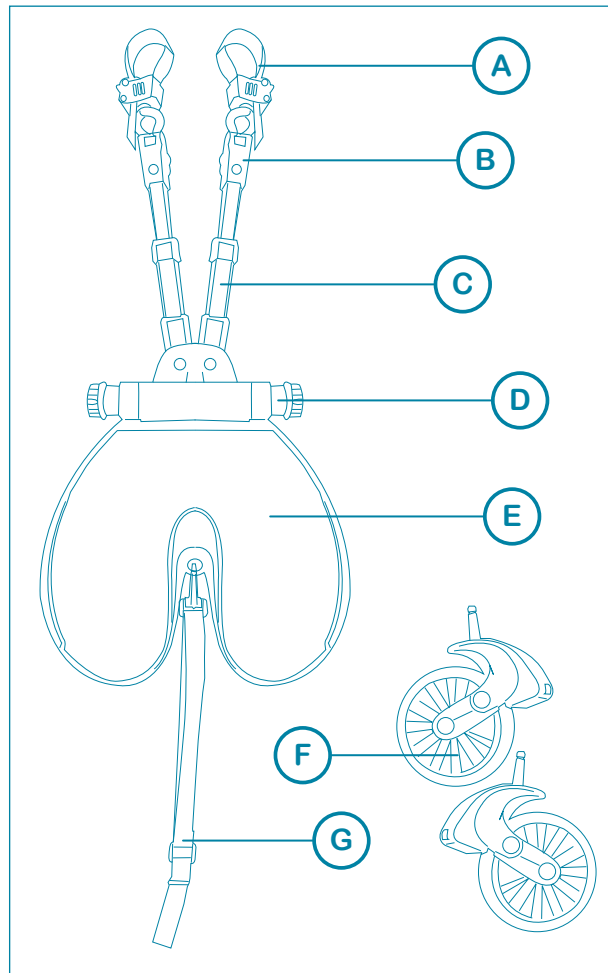
- D**
- A. Befestigungsschellen
 - B. Verbindungsstücke mit Freigabetaste
 - C. Teleskoparme
 - D. Schrauben für die Einstellung der Neigung
 - E. Trittfläche Bumprider
 - F. Räder (2 Stück)
 - G. Riemen zum Befestigen am Kinderwagen

- F**
- A. Colliers de fixation
 - B. Connecteurs avec bouton de décrochage
 - C. Bras télescopiques
 - D. Vis de réglage de l'inclinaison
 - E. Plateforme Bumprider
 - F. Roues (2 pièces)
 - G. Sangle d'accrochage à la poussette

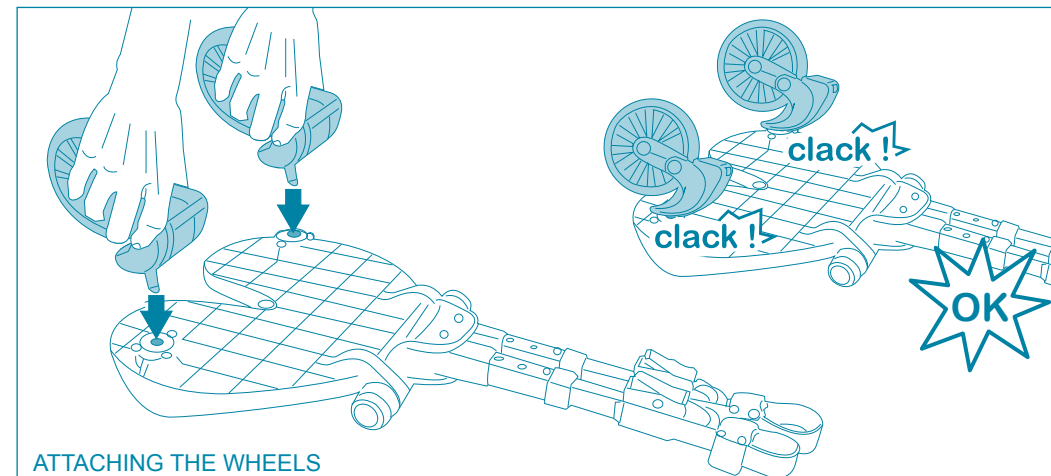
- E**
- A. Abrazaderas para fijación
 - B. Conectores con pulsador de liberación
 - C. Brazos telescópicos
 - D. Tornillos para regular la inclinación
 - E. Tarima Bumprider
 - F. Ruedas (2 piezas)
 - G. Correa para enganchar al carrito

- P**
- A. Abraçadeiras para fixação
 - B. Conectores com botão de abertura
 - C. Braços telescópicos
 - D. Parafusos para regular a inclinação
 - E. Plataforma Bumprider
 - F. Rodas (2 peças)
 - G. Correia para prender ao carrinho de bebé

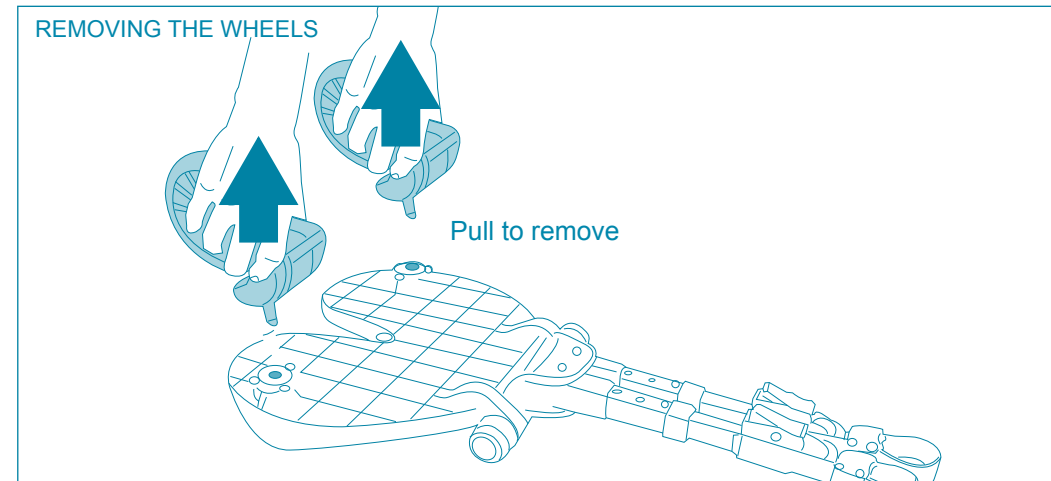
- RUS**
- A. Зажимы для фиксации
 - B. Соединители с кнопкой освобождения
 - C. Телескопические кронштейны
 - D. Винты для регулировки наклона
 - E. Подножка Bumprider
 - F. Колеса (2 шт.)
 - G. Ремень для крепления к коляске



- GB**
- H. Connector strap
 - I. Strap lock latch
 - J. Arm attachment hook
 - K. Hook release button

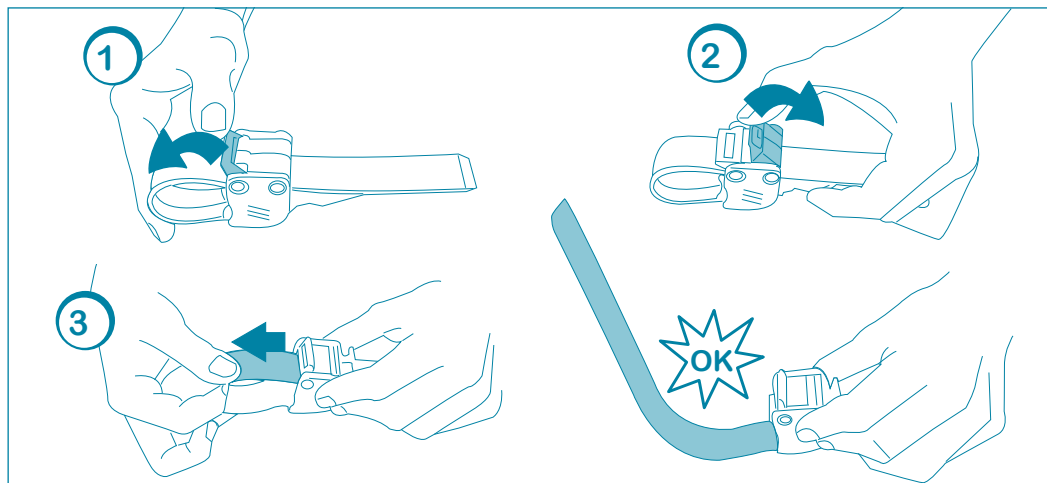
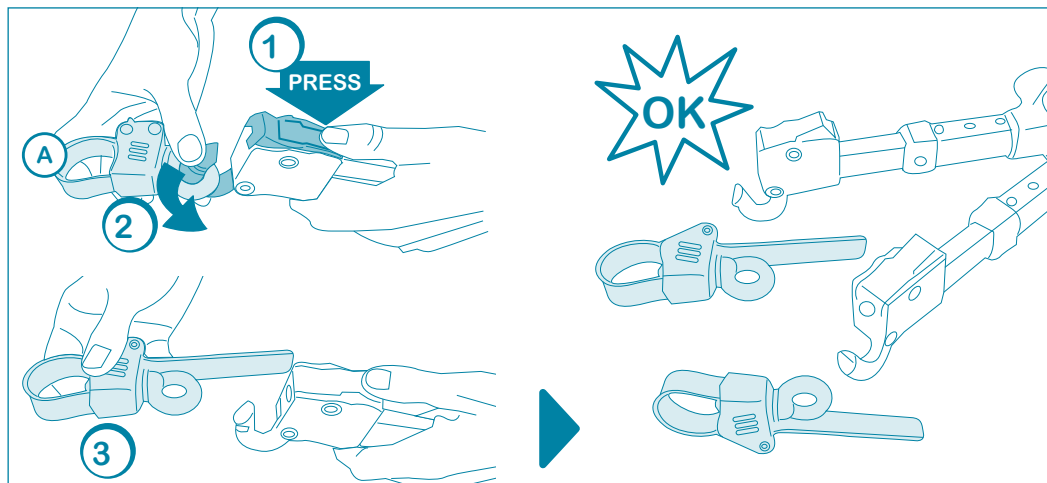


ATTACHING THE WHEELS



REMOVING THE WHEELS

ATTACHING THE CONNECTORS

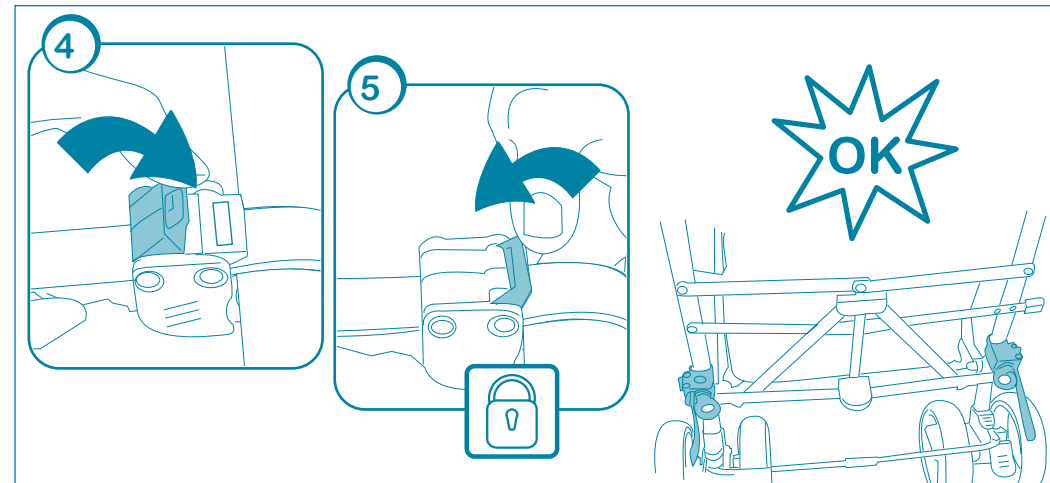
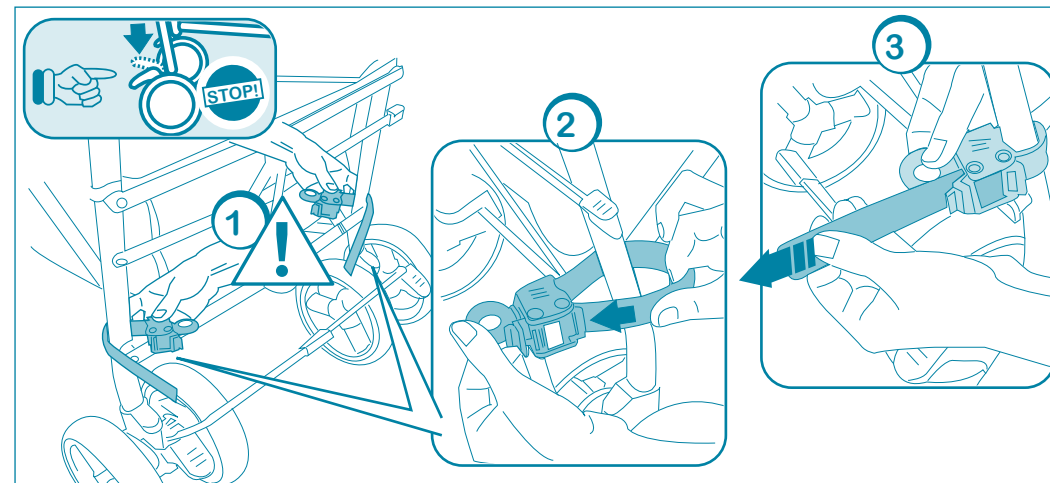


GB **ATTENTION!** The straps can be attached either directly to the chassis or to the rear bar of the stroller.
DO NOT ATTACH BUMPRIDER TO THE BRAKES OR TO ANY MOVING PART OF THE STROLLER.

I **ATTENZIONE!** il fissaggio delle fascette è consentito o direttamente sul telaio o sulla barra posteriore del passeggino. **NON FISSARE BUMPRIDER BREVI SUL FRENO O SU QUALSIASI PARTE MOBILE DEL PASSEGGINO.**

D **ACHTUNG!** Die Befestigung der Schellen kann entweder direkt am Gestell oder auf der hinteren Strebe des Kinderwagens erfolgen. **BUMPRIDER BREVI WEDER AUF DER BREMSE NOCH AN ANDEREN BEWEGLICHEN TEILEN DES KINDERWAGENS BEFESTIGEN.**

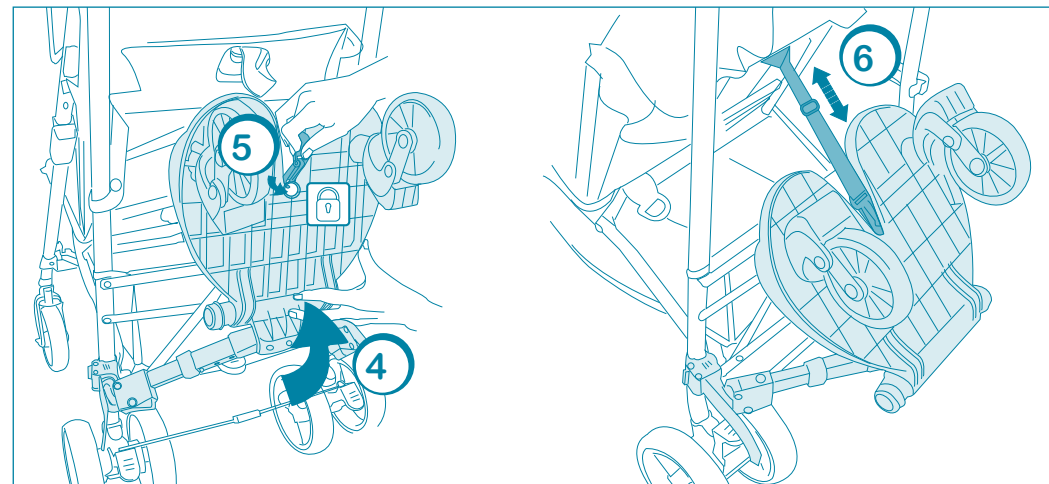
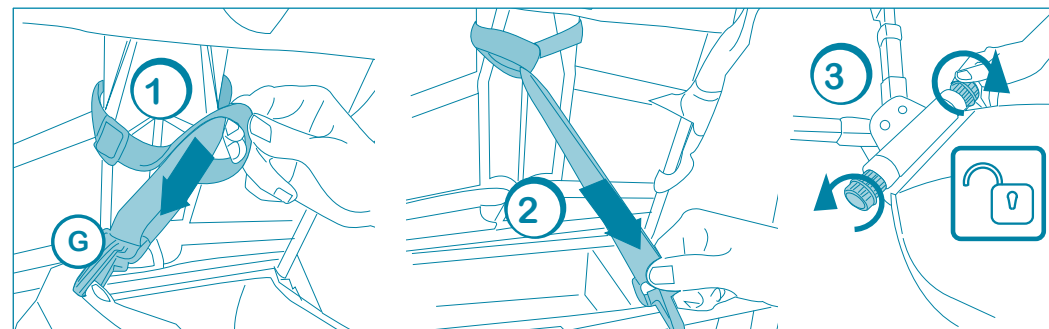
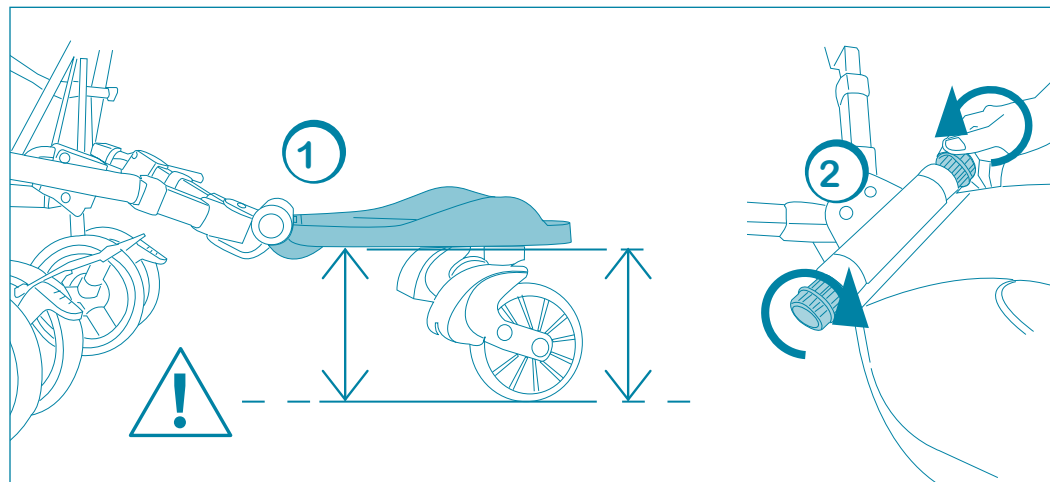
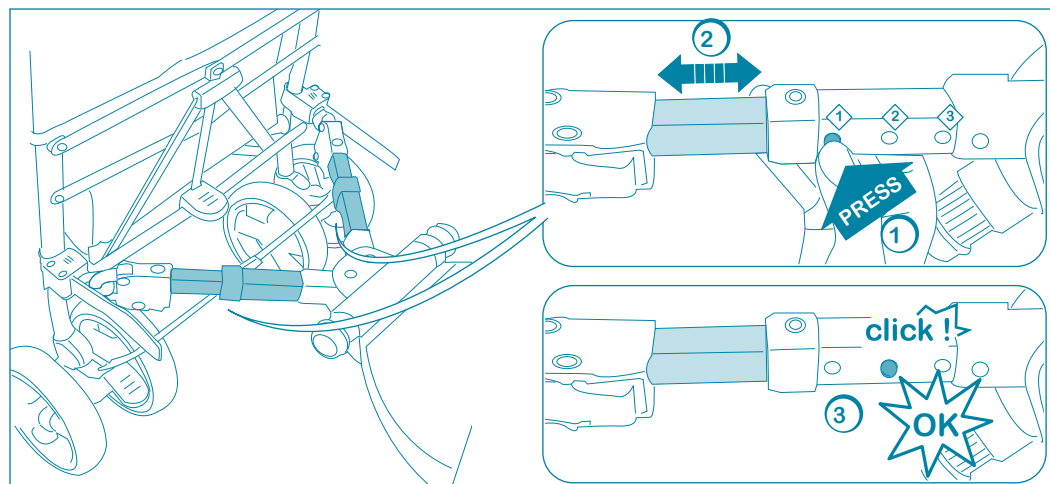
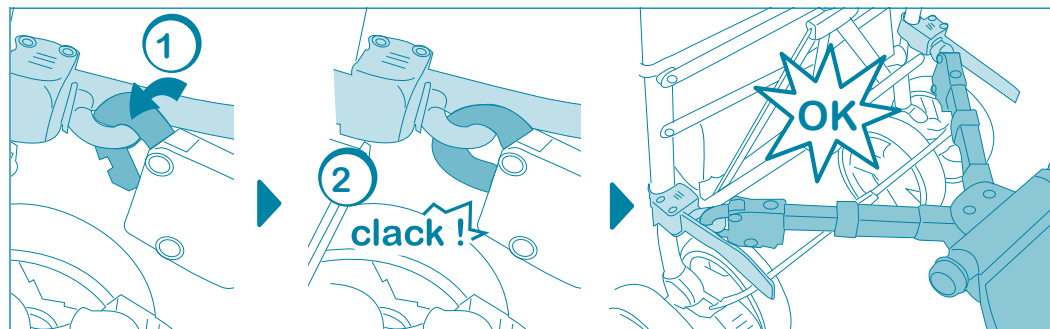
F **ATTENTION!** La fixation des colliers peut être effectuée directement sur le châssis ou sur la barre postérieure de la poussette. **NE PAS FIXER LE BUMPRIDER BREVI SUR LE FREIN OU SUR UNE TOUTE AUTRE PARTIE MOBILE DE LA POUSSETTE.**



D **ACHTUNG!** Die Befestigung der Schellen kann entweder direkt am Gestell oder auf der hinteren Strebe des Kinderwagens erfolgen. **BUMPRIDER BREVI WEDER AUF DER BREMSE NOCH AN ANDEREN BEWEGLICHEN TEILEN DES KINDERWAGENS BEFESTIGEN.**

F **ATTENTION!** La fixation des colliers peut être effectuée directement sur le châssis ou sur la barre postérieure de la poussette. **NE PAS FIXER LE BUMPRIDER BREVI SUR LE FREIN OU SUR UNE TOUTE AUTRE PARTIE MOBILE DE LA POUSSETTE.**

FITTING AND ADJUSTING THE BOARD



GB **ATTENTION!** Adjust the board so that it is parallel with the floor.
Before using the board, make sure the locking devices and the screws are well tightened.

I **ATTENZIONE!** Regolare la pedana in modo che sia parallela al pavimento.
Prima dell'utilizzo assicuratevi che i sistemi di bloccaggio e le viti siano ben serrati ed avvitati.

D **ACHTUNG!** Die Trittfläche so einstellen, dass sie parallel zum Boden ist. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Befestigungssysteme und die Schrauben gut angeschraubt und festgezogen sind.

F **ATTENTION!** Régler la plateforme de manière à ce qu'elle soit parallèle au sol. Avant l'utilisation, s'assurer que les systèmes de blocage et les vis soient correctement serrés et vissés.

E **ATENCIÓN!** Regular la tarima de modo que quede paralelo al suelo. Antes del uso asegúrese de que los sistemas de bloqueo y los tornillos estén bien apretados y atornillados.

P **ATENÇÃO!** Regular a plataforma de modo a ficar paralela ao pavimento. Antes da utilização certificar-se que os sistemas de bloqueio e os parafusos estão bem apertados e aparafusados.

RUS **ВНИМАНИЕ!** Отрегулировать подножку таким образом, чтобы она была параллельна поверхности пола. Перед использованием убедитесь, что системы блокировки и винты хорошо заперты и завинчены.

ITALIANO

La pedana Bumprider vi consente di trasportare confortevolmente e senza fatica il vostro bambino insieme al passeggino. Bumprider è un pratico prodotto e può essere connesso alla parte posteriore di molti passeggini o carrozzine. Assicuratevi che nella confezione ci siano tutti i componenti della pedana Bumprider e verificate il funzionamento di tutte le parti prima di iniziare l'installazione. Qualora si verifichi qualsiasi tipo di problema durante l'installazione, siete pregati di contattare il Vostro rivenditore.

Bumprider è conforme alla Normativa Europea EN-1888:2003, 6.1.1, 6.1.2, 6.1.3, 6.1.4, 6.1.5, 7.2.2.6, 17, 18 and 21.4.23.

SICUREZZA

AVVERTENZA Non lasciare mai il bambino incustodito.

AVVERTENZA Prima dell'utilizzo, assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente installati.

AVVERTENZA Eventuali pesi aggiunti o legati alla maniglia potrebbero mettere a rischio l'equilibrio e la stabilità del passeggino.

AVVERTENZA Questo prodotto non è indicato per correre o per skating.

AVVERTENZA Pedana adatta per bimbi a partire da 15 mesi e con peso inferiore a 20 kg.

ATTENZIONE Rimuovere la pedana prima di chiudere il passeggino e prima di utilizzare il sistema di frenatura.

Non usare la pedana fin a quando il bambino non è in grado di camminare da solo e senza aiuto.

Il bambino può essere trasportato sulla pedana solo in posizione eretta.

Far scendere dalla pedana il bambino prima di affrontare gradini nella pavimentazione, scale, pendii ripidi, angoli stretti e movimenti in retromarcia.

Possono esistere dei passeggini per i quali la pedana non è adatta perché i supporti non possono essere correttamente fissati al telaio.

Vi preghiamo di consultare il rivenditore prima dell'acquisto.

Prima di ogni utilizzo verificare se la pedana è correttamente connessa al passeggino.

Verificare periodicamente se le viti sono correttamente strette e se tutte le parti della pedana sono in ordine.

Qualsiasi modifica o deterioramento di pedana o passeggino compromette la sicurezza del bambino.

La pedana non è adatta per uso su neve o su superfici cedevoli.

La pulizia di pedana e ruote deve essere fatta periodicamente con acqua tiepida.

Inoltre, seguire precisamente le istruzioni del passeggino.

L'uso della pedana è consentito solo quando c'è un secondo

bambino nel passeggino o se le maniglie che spingono il passeggino sono tenute strettamente dalle mani di un adulto.

La pedana non è un giocattolo.

Al fine di garantire la sicurezza e la funzionalità del prodotto, evitare ogni sovraccarico e qualsiasi trasporto di carichi diversi dal bambino.

La pedana è progettata per portare un bambino per volta.

Non lasciare che i bambini giochino con la pedana.

Il bambino deve tenere entrambi i piedi sulla superficie ruvida della pedana.

Non utilizzare il freno del passeggino quando il bambino è sulla pedana.

Bumprider o altri accessori non prodotti dal costruttore del passeggino POTREBBERO limitare la garanzia del passeggino stesso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Lubrificare regolarmente tutte le parti mobili e le ruote.

Prima dell'utilizzo controllare che nelle ruote non ci sia presenza di sporco o di terra, lo stesso vale per le sospensioni e le parti mobili.

Dopo l'utilizzo, quando il Bumprider è stato utilizzato in presenza di pioggia, tutte le parti devono essere asciugate.

Per la pulizia, usare acqua calda e un panno asciutto. Dopo aver eseguito la pulizia, tutte le parti dovranno essere lubrificate.

Nel caso queste istruzioni non vengano seguite, si potrebbe avere formazione di ruggine e problematiche nella funzionalità.

Attenzione. Per evitare pericolo di soffocamento, eliminare la protezione plastica prima di utilizzare questo articolo. Questa protezione deve essere distrutta o smaltita fuori dalla portata dei bambini.

Usare solo accessori o ricambi raccomandati da Brevi. Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati da Brevi.

ENGLISH

ATTENTION!

- **Remove the Bumprider board before folding or storing the pushchair.**

- **Children must only be transported on the Bumprider in a standing position.**

- **There may be types of pushchair that do not allow the fitting of the Bumprider. Contact your retailer if you experience any fitting issues.**

- **During prolonged usage periodically check the Bumprider and the pushchair to ensure they are OK.**

- **The Bumprider is not suitable for use on soft surfaces e.g. snow, deep mud, soft sand, long grass**

- **This board is not a toy. Do not allow children to play with the board.**

- **The Bumprider is only designed to carry one child. Do not use for any other purpose.**

- **The child must keep their feet on the rough surface part of the board at all times.**

- **The child must step off the Bumprider before the pushchair brakes can be used. Do not attempt to apply the brakes while the child is on the board.**

- **To ensure maximum safety, always adhere to the pushchair instructions. Bumprider and other accessories may affect the pushchair warranty.**

CLEANING AND MAINTENANCE

Before using the board, ensure that the wheels, suspension and moving parts are free of grit and dirt. The parts can be cleaned with warm soapy water and soft sponge.

Ensure that the Bumprider is dried thoroughly after getting wet (e.g. after being cleaned, or after being used in wet weather).

Ensure that all moving parts are regularly lubricated.

Do not make alterations or modifications or use parts and accessories other than those approved by Brevi. Alterations and modifications that have not been approved and the use of non-approved parts or accessories could be dangerous and will invalidate the warranty.

To ensure safe assembly and operation of the Bumprider, please read ALL of these instructions thoroughly BEFORE attempting assembly or installation.

Bumprider allows you to carry your child comfortably and effortlessly, and allows your child to travel further without getting tired. Bumprider is a practical product that can be attached quickly and easily to the back of most types of pushchair.

Bumprider is tested to EN1888:2003.

ASSEMBLY

Check that you have all the components listed in the 'PARTS' section of the instructions, and that all the parts are working properly before assembly or installation.

Warning! To avoid choking hazard and suffocation risk, remove all small parts and plastic packaging before using. Ensure all small parts and plastic packaging is kept away from the child at all times and disposed of safely.

- 1) Follow the assembly pictures.
- 2) Read the safety advice.
- 3) Contact your retailer if you require further advice.

SAFETY ADVICE

The Bumprider is suitable for children from 15 months old until they are 20kg (44lb).

WARNING! This product is only intended for use by children who can stand and walk unaided.

WARNING! The Bumprider must never be attached to the brakes, to any non-loadbearing elements, or to any moving part of the pushchair.

WARNING! Never leave your child unattended.

WARNING! Before using the board make sure that the board is level with the ground and securely attached to the pushchair.

WARNING! Do not overload or add uneven loads to the pushchair (refer to pushchair instructions for max loading), the Bumprider (max loading 20kg/44lb), or the pushchair handles (no load is allowed on pushchair handles). Doing so can affect the stability and balance of the assembly and could be dangerous.

WARNING! This product is not suitable for running or skating.

WARNING! Your child must step off the Bumprider before reaching pavement edges, stairs, steep paths, tight corners and when manoeuvring backwards.

WARNING! The Bumprider is only designed to be used if there is a child in the pushchair.

WARNING! An adult must hold the pushchair handles tightly with both hands at all times.

VORSICHT ! Vor dem Gebrauch die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und sie für spätere Verwendungen aufbewahren. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann für Ihr Kind ernsthafte Folgen hinsichtlich der Sicherheit haben.

Liebe Kundin, wir beglückwünschen Sie zur Wahl eines Produkts. Dieses Trittbrett ist eine bequeme Mitfahrgelegenheit für Ihre Kinder. Bumprider Trittbrett ist ein praktisches Produkt, das man an die Rückseite fast aller Kinder- und Sportwagen befestigen kann. Mithilfe der Trittfläche Bumprider können Sie Ihr Kind bequem und mühelos zusammen mit dem Kinderwagen mitnehmen. Bumprider ist praktisch und kann am hinteren Teil vieler Kinderwagen und Buggys befestigt werden. Stellen Sie sicher, dass die Verpackung alle Einzelteile der Trittfläche Bumprider enthält und überprüfen Sie vor dem Zusammenbau, dass diese funktionieren. Sollten Probleme während der Installation auftreten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Bumprider entspricht den Europäischen Richtlinien EN-1888:2003, 6.1.1, 6.1.2, 6.1.3, 6.1.4, 6.1.5, 7.2.2.6, 17, 18 und 21.4.23.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG Lassen sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.

WARNUNG Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Befestigungsmechanismen ordnungsgemäß verrastet und geschlossen sind.

WARNUNG Sobald Ihr Kind aus eigener Kraft sitzen Kann, ist es notwendig, es mit dem Sicherheitsgurt zu sichern.

WARNUNG Diese Produkte sind nicht zum Rennen oder Skaten geeignet.

HINWEIS: die Trittfläche ist für Kinder ab 15 Monaten und bis zu einem Gewicht von 20 kg geeignet.

ACHTUNG Fußboard entfernen, vorher den Kinderwagen zu bremsen und zusammenzuklappen.

Das Trittbrett nicht verwenden, solange das Kind nicht allein stehen kann. Das Kind muss beim Mitfahren aufrecht stehen. Bitte lassen Sie Ihr Kind vor einer Treppe oder Stufe, bei steiler Neigung, einer engen Ecke oder beim Rückwärtsfahren, immer absteigen. Nicht für alle Kinder- und Sportwagen geeignet: Die Stabilität

der Halterungen am Rahmen könnte beeinträchtigt sein. Deshalb lassen Sie sich vom Fachhändler bzw. Kundendienst beraten. Bitte vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Trittbrett richtig am Kinderwagen befestigt ist. Klemmschrauben regelmäßig kontrollieren und bei Bedarf festziehen; bitte stellen Sie sicher, dass keine Teile defekt sind oder fehlen. Bei Änderungen oder Beschädigungen kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt sein. Im Schnee oder auf anderen unbefestigten Böden nicht verwenden. Trittbrett und Räder regelmäßig mit Wasser und Seife reinigen. Verwenden Sie das Trittbrett nur, wenn sich ein Kind im Kinder- oder Sportwagen befindet; beim Gebrauch bitte immer die Griffe des Kinder- oder Sportwagens festhalten. Die Trittfläche ist kein Spielzeug. Um die Sicherheit des Kindes und die Funktion des Produktes zu gewährleisten, überladen Sie das Trittbrett nicht. Nur zum Mitfahren von Kindern geeignet. Die Trittfläche ist für den Transport von einem Kind bestimmt. Die Kinder dürfen damit nicht spielen. Das Kind muss beide Füße auf die raue Oberfläche der Trittfläche stellen. Solange sich das Kind auf der Trittfläche befindet, nicht die Bremse des Kinderwagens aktivieren. Bumprider oder andere Zubehörteile, die von anderen Herstellern stammen, KÖNNTEN die Garantie des Kinderwagens einschränken.

PFLEGE UND REINIGUNG

Regelmäßig sämtliche beweglichen Teile und die Räder einschmieren. Vor dem Gebrauch kontrollieren, dass weder Räder noch Radaufhängungen oder bewegliche Teile verschmutzt sind. Eventuell vom Schmutz befreien. Sollte Bumprider bei Regen eingesetzt worden sein, sämtliche Teile nach Gebrauch trocknen. Mit heißem Wasser und einem trockenen Tuch reinigen. Nach der Reinigung müssen sämtliche Teile eingeschmiert werden. Bei Nichtbeachten dieser Anleitungen könnte es zur Bildung von Rost kommen und die Trittfläche könnte nicht mehr problemlos funktionieren.

Achtung. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen und entsorgen Sie alle Plastikverpackungen ausser Reichweite von Kindern.

Verwenden Sie nur Ersatzteile oder Zubehörteile, die vom Hersteller anerkannt sind. Es könnte gefährlich sein, Zubehörteile zu benutzen, die nicht von Brevi anerkannt sind.

IMPORTANT ! Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en préférant un produit . La marche à roulettes permet de transporter confortablement et sans fatigue votre enfant avec le landau. Bumprider est un produit pratique et peut être fixé à la partie postérieure de beaucoup de landaus ou de poussettes. La plateforme Bumprider vous permet de transporter votre enfant confortablement et sans fatigue en même temps que la poussette. Bumprider est un produit pratique et peut être accroché à la partie postérieure de nombreuses poussettes ou landaus. S'assurer que l'emballage contienne tous les composants de la plateforme Bumprider et vérifier le fonctionnement de toutes les parties avant de commencer l'installation. Si vous détectez un problème quelconque lors de l'installation, veuillez contacter votre revendeur.

Conforme aux exigences de sécurité Bumprider est conforme à la Réglementation Européenne EN-1888:2003, 6.1.1, 6.1.2, 6.1.3, 6.1.4, 6.1.5, 7.2.2.6, 17, 18 et 21.4.23.

SECURITE

AVERTISSEMENT Il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance dans la poussette.

AVERTISSEMENT S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage et de fixation sont correctement enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT Le fait d'accrocher au guidon une charge influe sur la stabilité de la poussette.

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser ce produit en faisant du jogging ou des promenades en rollers.

AVERTISSEMENT Plateforme adaptée à des enfants à partir de 15 mois et dont le poids est inférieur à 20 kg.

ATTENTION Enlever la marche à roulettes avant d'arrêter et avant de fermer la poussette.

Ne pas utiliser la marche à roulettes si l'enfant n'est pas en mesure de marcher tout seul et sans aide. L'enfant peut être transporté sur la marche à roulettes seulement en position debout. Faire descendre l'enfant de la marche à roulettes avant d'aborder les trottoirs, les escaliers, les pentes raides, les angles

étroits et avant d'effectuer des mouvements de marche arrière. Il peut exister des poussettes pour lesquelles la marche à roulettes n'est pas adaptée parce que les supports ne peuvent pas être correctement fixés au cadre.

Nous vous prions de consulter le revendeur avant l'achat. Avant chaque utilisation, vérifier si la marche à roulettes est correctement fixée à la poussette.

Vérifier périodiquement que les vis et que toutes les parties de la marche à roulettes sont correctement fixées.

N'importe quelle modification ou détérioration de la marche à roulette ou de la poussette compromet la sécurité de l'enfant. La marche à roulettes ne doit pas être utilisée sur la neige ou sur des surfaces glissantes.

Le nettoyage de la marche à roulette et des roues doit être fait périodiquement avec de l'eau tiède.

Suivre précisément les instructions du fabricant de la poussette. L'utilisation de la marche à roulettes n'est autorisée que lorsqu'il y a un second enfant dans la poussette ou si les poignées de la poussette sont tenues fermement par un adulte.

La plateforme n'est pas un jouet.

Afin de garantir la sécurité et le caractère de produit, éviter toute surcharge et ne pas l'utiliser pour d'autre transport que l'enfant.

La plateforme est conçue pour porter un enfant à la fois.

Ne pas laisser les enfants jouer avec la plateforme.

L'enfant doit poser ses deux pieds sur la partie antidérapante du plateau.

Ne pas utiliser le frein de la poussette lorsque l'enfant est sur la plateforme.

Bumprider ou tous autres accessoires non fabriqués par BREVİ POURRAIENT limiter la garantie de la poussette.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Lubrifier régulièrement toutes les parties mobiles ainsi que les roues.

Avant l'utilisation, contrôler qu'il n'y ait pas d'impuretés ou de terre dans les roues, contrôler également les suspensions et les différentes parties mobiles.

Après l'utilisation, sécher toutes les parties de la poussette lorsque celle-ci a été utilisée sous la pluie.

Pour le nettoyage, utiliser de l'eau chaude et un linge sec. Au terme du nettoyage, lubrifier soigneusement toutes les parties. Si ces instructions ne sont pas respectées, des traces de rouille pourraient se former engendrant des problèmes de fonctionnement.

Attention. Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer la protection plastique avant d'utiliser ce produit. Cette protection doit être détruite ou tenue hors de portée des enfants.

Ne pas utiliser d'accessoires ou d'autres pièces de rechange que celles recommandées par Brevi. L'utilisation d'autres pièces de rechange ou accessoires non approuvés par Brevi peut rendre dangereuse l'utilisation de ce produit.

IMPORTANTE ! Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones.

Estimado Cliente, gracias por escoger un producto. La tarima les permite transportar confortablemente y sin cansancio vuestro niño junto con la sillita de paseo. Bumprider es un producto práctico y puede acoplarse a la parte posterior de muchas sillitas de paseo o cochecitos. Asegúrese que en el embalaje estén todos los componentes de la tarima Bumprider y compruebe el funcionamiento de todas las partes antes de empezar la instalación. Si comprobase cualquier tipo de problema durante la instalación, contacte con su vendedor.

Bumprider es conforme a la Normativa Europea EN-1888:2003, 6.1.1, 6.1.2, 6.1.3, 6.1.4, 6.1.5, 7.2.2.6, 17, 18 y 21.4.23.

SEGURIDAD

ADVERTENCIA Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA Antes de usar asegurarse siempre que los dispositivos de seguridad de la silla estén correctamente bloqueados.

ADVERTENCIA Eventuales pesos añadidos o colgados del manillar pueden producir pérdidas de equilibrio y de estabilidad del producto.

ADVERTENCIA Los productos no son aconsejados para correr o "Skating".

ADVERTENCIA Tarima apropiado para niños a partir de 15 meses y con peso inferior a 20 kg. ATENCIÓN Remover la tarima antes de plegar la silla de paseo o antes de utilizar el freno.

No usar la tarima hasta que el niño pueda caminar por sí sólo y sin ayuda. El niño puede ser transportado en la tarima sólo en posición erecta.

Hacer descender de la tarima al niño antes de que pueda llegar a alcanzar peldaños en el suelo, escaleras, pendientes empinadas, esquinas estrechas y movimientos en marcha atrás.

Pueden existir algunas sillitas de paseo para las cuales la tarima no es adecuada, ya que los soportes no puedan ser sujetos correctamente al chasis. Rogamos consulten al revendedor antes de efectuar la compra.

Antes de cada utilización, comprobar si la tarima está correctamente acoplada a la sillita de paseo.

Comprobar periódicamente si los tornillos están correctamente apretados y si todas las piezas de la tarima están ordenadas.

Cualquier modificación o deterioro de la tarima o de la sillita de

paseo comprometen la seguridad del niño.

La tarima no es adecuada para ser usada sobre la nieve o sobre superficies que puedan ceder.

La limpieza de la tarima y de las ruedas deberá hacerse con agua tibia.

Asimismo, se deberán seguir las instrucciones de la sillita de paseo.

El uso de la tarima está permitido sólo cuando hay un segundo niño en la sillita de paseo o si las manijas que empujan la sillita de paseo sujetadas fuertemente por las manos de un adulto.

La tarima no es un juego.

A fin de garantizar la seguridad y la funcionalidad del producto, evitar cualquier carga excesiva y cualquier transporte de cargas deferentes del niño.

La tarima está proyectado para llevar solo un niño.

No deje que los niños jueguen con la tarima.

El niño debe tener ambos pies en la superficie áspera de la tarima.

No utilice el freno del carrito cuando el niño esté sobre de la tarima. Bumprider u otros accesorios no fabricados por el constructor del carrito PODRÍAN limitar la garantía del mismo carrito.

LIMPIEZA & MANTENIMIENTO

Lubricar todas las partes móviles y las ruedas regularmente. Antes del uso controlar que en las ruedas no haya suciedad o tierra, lo mismo vale para las suspensiones y las partes móviles.

Después de usarlo, cuando el Bumprider ha sido utilizado en presencia de agua, todas las partes deben secarse.

Para la limpieza, usar agua caliente y un paño seco. Después de haber efectuado la limpieza, todas las partes deberán ser lubricadas.

Si no se llevaran a cabo estas instrucciones, podría aparecer óxido y problemas en el funcionamiento.

Usar sólo accesorios o recambios aconsejados por Brevi.

El uso de accesorios no aprobados por Brevi podría ser peligroso.

Atención. Para evitar riesgo de asfixia, quite la protección plástica antes de usar el producto. Esta protección plástica tiene que ser tirada en una recogida de basuras lejos del niño.

IMPORTANTE ! Leia atentamente as instruções antes do uso e conserve-as para futuras consultas. Caso estas instruções não sejam respeitadas há perigo de lesões para a criança .

Prezado Cliente, agradecemos por ter escolhido um produto

A plataforma que adquiriu é um produto que permite transportar a sua criança confortavelmente e sem a fadiga no carrinho.

O Bumprider é um produto prático e confortável e pode ser incorporado no eixo, na barra traseira e na placa articulável da maioria dos carrinhos, cadeiras de rua e cadeiras tipo bengala. A plataforma Bumprider permite-lhe transportar confortavelmente e sem dificuldades a sua criança juntamente com o carrinho de bebé. O Bumprider é um produto prático e pode ser ligado à parte posterior de muitos carrinhos de bebé ou cadeiras de rua. Certifique-se que na embalagem estão todos os componentes da plataforma Bumprider e verifique o funcionamento de todas as peças antes de iniciar a instalação. Caso se verifique qualquer tipo de problema durante a instalação deve contactar o seu revendedor.

O Bumprider está em conformidade com a Norma Europeia EN-1888:2003, 6.1.1, 6.1.2, 6.1.3, 6.1.4, 6.1.5, 7.2.2.6, 17, 18 e 21.4.23.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIA Nunca deixe a criança na cadeira sem vigilância.

ADVERTÊNCIA Antes de usar o artigo , certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão correctamente instalados.

ADVERTÊNCIA Qualquer peso extra ou esforços nos manípulos podem colocar a estabilidade e o equilíbrio do produto em risco.

ADVERTÊNCIA Este produto não é adequado para ser usado enquanto pratica corrida ou patinagem.

ADVERTÊNCIA Plataforma apropriada para crianças a partir dos 15 meses e com peso inferior a 20 kgs.

ATENÇÃO Remova a plataforma antes de fechar e antes de travar o carrinho.

Não use a plataforma antes que o seu filho(a) possa caminhar de forma independente e sem ajuda.

As crianças só podem ser transportadas na plataforma na posição em pé.

Assegure-se que a criança sai da plataforma antes de chegar ao fim do pavimento, a escadas, rampas de acesso, esquinas

estreitas assim como ao efectuar manobras para trás.

Há vários tipos de carrinhos para os quais a plataforma não é adequada porque não é possível fazer uma adaptação firme à estrutura. Consulte por favor o agente especializado antes da sua aquisição.

Antes de iniciar cada viagem, verifique se a plataforma e o carrinho estão correctamente adaptados um ao outro.

Verifique periodicamente se todos os parafusos e suportes da plataforma estão firmemente posicionados e se todas as partes do carrinho estão bem.

Não devem ser feitas alterações na plataforma ou na cadeira de rua, caso contrário implicará o fim da garantia de segurança.

A plataforma não é apropriada para utilização em neve ou em superfícies macias. Limpe a plataforma e as rodas periodicamente com água morna ensaboada. Siga precisamente as instruções do produtor.

A utilização da plataforma é apenas permitida se houver uma segunda criança no carrinho, ou se as pegadas para empurrar o carrinho forem firmemente seguras por ambas as mãos de um adulto.

A plataforma não é um brinquedo.

De modo a garantir a segurança e funcionalidade deste aparelho, evite sobrecargas e não o use, em circunstância alguma, para o transporte de outros itens.

Antes de fechar o carrinho retire a plataforma.

A plataforma foi projectada para transportar uma criança de cada vez.

Não deixar que as crianças brinquem com a plataforma.

A criança deve manter ambos os pés na superfície rugosa da plataforma.

Não utilizar o freio do carrinho de bebé quando a criança estiver sobre a plataforma.

O Bumprider ou outros acessórios não produzidos pelo fabricante do carrinho de bebé PODEM limitar a garantia do mesmo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Lubricar regularmente todas as peças móveis e as rodas.

Antes da utilização controlar se as rodas não estão sujas ou com terra, o mesmo deve ser verificado nas suspensões e nas partes móveis.

Após a utilização, se o Bumprider for utilizado com chuva, todas as peças devem ser completamente secas.

Para a limpeza, usar água quente e um pano seco. Após ter efectuado a limpeza, todas as peças devem ser lubrificadas.

Caso estas instruções não sejam seguidas escrupulosamente, pode-se formar ferrugem e originar problemas de funcionalidade.

Atenção. Para evitar o risco de asfixia, eliminar a protecção plástica antes de utilizar este artigo. Esta protecção deve ser destruída ou mantida fora do alcance das crianças.

Não usar acessórios ou componentes que não os aprovados pela Brevi. O uso de acessórios não aprovados pela Brevi poderá ser perigoso.

ВНИМАНИЕ ! Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее на будущее. Несоблюдение данных инструкций, может стать причиной серьезных повреждений для ребенка.

Уважаемый Клиент! Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию фирмы. Подножка Bumprider позволяет с удобством и без особых усилий перевозить ребенка вместе с коляской. Подножка Bumprider практична и совместима с большинством видов колясок. Подножка Bumprider позволяет легко и комфортно транспортировать вашего ребенка вместе с прогулочной коляской. Bumprider – практичное изделие, которое может быть подсоединено к задней части большинства прогулочных колясок или колясок-люлек. Убедитесь, что в упаковке имеются в наличии все компоненты подножки Bumprider, и проверьте работу всех частей перед началом установки. В случае возникновения во время установки каких-либо проблем, просим Вас обратиться к Вашему продавцу.

Подножка Bumprider соответствует нормативу ЕС: EN-1888:2003, 6.1.1, 6.1.2, 6.1.3, 6.1.4, 6.1.5, 7.2.2.6, 17, 18 и 21.4.23.

БЕЗОПАСНОСТЬ

ВАЖНО Никогда не оставляйте ребенка в коляске со снятым рычагом тормоза.

ВАЖНО Перед использованием, удостоверьтесь что все защитные механизмы блокированы.

ВАЖНО Будьте внимательны, что любой дополнительный вес может нарушить равновесие коляски.

ВАЖНО Когда везете ребенка в коляске, не бегайте и не пользуйтесь роликовыми коньками.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Подножка предназначена для детей в возрасте от 15 месяцев, вес которых не превышает 20 кг.

ВНИМАНИЕ Снять подножку прежде чем сложить и остановить прогулочную коляску.

Не используйте подножку пока ребенок не научится ходить самостоятельно без посторонней помощи. Ребенок может

перевозиться на подножке исключительно в вертикальном положении. При преодолении ступенек, лестниц, крутых спусков и поворотов и т.д. ребенок должен сойти с подножки. Могут существовать типы колясок с которыми подножка не может использоваться из-за невозможности правильного крепления к корпусу. Перед приобретением рекомендуем проконсультироваться у продавца Вашей марки коляски. Перед каждым использованием удостоверьтесь в том, что подножка надежно прикреплена к коляске. Периодически контролируйте целостность деталей подножки и натяжение винтов. Любое изменение или изнашивание коляски или подножки могут отразиться на безопасности ребенка. Подножка не предназначена для использования на снегу и хрупкой податливой поверхности. Подножка и колеса должны периодически мыться теплой водой. Кроме того, четко соблюдайте инструкции прилагаемые к коляске. Использование подножки допускается исключительно при наличии второго ребенка в коляске и при управлении коляски взрослым человеком. Подножка не является игрушкой. В целях безопасности и функциональности подножки, избегайте перенагрузки и не используйте подножку для перевозки посторонних предметов за исключением ребенка. Подножка предназначена для транспортировки одного ребенка. Не позволяйте детям играть с подножкой. Ребенок должен обеими ногами стоять на ребристой поверхности подножки. Не использовать тормоз прогулочной коляски, когда ребенок находится на подножке. Bumprider или другие аксессуары МОГУТ ограничить гарантию прогулочной коляски, если они не являются продукцией ее изготовителя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

Регулярно смазывать все подвижные части и колеса. Перед использованием проверить, что на колесах, подвесках и подвижных частях нет грязи или земли. Если подножка Bumprider использовалась во время дождя, после использования необходимо вытереть все ее части. Для чистки использовать горячую воду и сухую ткань. После выполнения чистки необходимо смазать все части. Несоблюдение данных инструкций может привести к образованию ржавчины и проблемам при использовании.

Внимание. Во избежание возможности удушья, удалить защитный пластик перед использованием данного артикла. Пластик должен быть уничтожен или переработан за пределами доступности ребенка.

Используйте исключительно аксессуары и запчасти рекомендуемые фабрикой. Использование аксессуаров не одобренных фабрикой Brevi может быть опасно.

bump^rider

www.bumprider.com
Elite Group Sweden